

Bốn Lời Khuyên Hữu Ích

أربع نصائح نفيسة

< اللغة الفيتنامية >



Tác Giả: Abu Hisaan Ibnu Ysa

اسم المؤلف: محمد زين بن عيسى



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Nhân danh Allah, Đáng Rất Mực Độ Lượng,
Đáng Rất Mực Khoan Dung



إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا،
مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

﴿يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٣١﴾﴾ آل عمران: 102

﴿يَأْتِيهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا
كَثِيرًا وَنِسَاءً ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ ۗ وَالْأَرْحَامَ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿١﴾﴾ النساء: 1

﴿يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٧٧﴾ يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ
ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧٨﴾﴾ الأحزاب: 70 - 71

أَمَّا بَعْدُ إِنَّ أصدقَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ وَخَيْرَ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ صلى الله عليه وسلم وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا
وَكُلُّ مُحَدَّثَةٍ بِدْعَةٌ وَكُلُّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ وَكُلُّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ، ثُمَّ أَمَّا بَعْدُ:

Thân hữu Muslim, có một đại tội lớn hơn cả tội đại tội Shirk mà rất ít người biết đến đó là nói về Allah mà không có kiến thức về Ngài, Allah phán:

﴿قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّي الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَالْإِنَّمِ وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ
مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِ سُلْطَانًا وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾﴾ الأعراف: 33

﴿(Hỡi Muhammad) hãy loan báo rằng: “Thượng Đế của Ta đã cấm làm mọi điều thô bỉ xấu xa dù công khai hay kín đáo, cấm làm tội lỗi, cấm ép người khác gian dâm (hoặc thông dâm), cấm tôn thờ bên cạnh Allah bất cứ thần linh nào khác trong khi Ngài không hạ lệnh cho làm điều sùng bái đó và cấm miêu tả về Allah về những gì mà các người không hề có chút kiến thức về điều các người nói.”﴾ Al-A'raaf: 33 (chương 7).

Allah đã khuyến cáo mạnh mẽ đối với kẻ nào dám miêu tả về Ngài hoặc về tôn giáo của Ngài hoặc về Nabi صلى الله عليه وسلم của Ngài trong khi y không có tí kiến thức về điều y nói,

﴿وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتَكُمُ الْكَذِبَ هَذَا حَلَلٌ وَهَذَا حَرَامٌ لِّتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿١١٦﴾ مَتَّعٌ قَلِيلٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١١٧﴾﴾ التحل: 116 - 117

﴿Và cấm các người dùng cái lưỡi dối trá cho rằng điều này Halal (được phép) và điều này Haram (bị cấm) để nói dối rồi đổ thừa cho Allah. Quả thật, những kẻ nói dối rồi đổ thừa cho Allah chẳng bao giờ thành công (ở trần gian cũng như ở ngày sau) * Việc thiện của y (ở trần gian) quá ít ỏi còn (ở ngày sau) bọn chúng sẽ bị trừng trị đau đớn.﴾ Al-Nahl: 116 - 117 (chương 16).

Đúng vậy, việc nói về tôn giáo Islam, nói về Allah, nói về Rasul صلی اللہ علیہ وسلم mà người nói không hề có tí kiến thức nào về điều mình nói quả là tội tài trời, một hành động nguy hiểm khôn lường, thấy rằng, có những người đã dùng kiến thức nông cạn của mình để tự phân tích ý nghĩa của Qur'an trong lúc y chưa hề đọc qua Tafseer, cũng như chưa từng nghe vị U'lama nào phân tích về câu Kinh đó thì hãy sám hối đi bởi hành phạt dành cho kẻ đó không hề nhẹ tí nào như được Al-Tirmizhi và Al-Nasaa-i ghi từ ông Abdullah bin A'bbaas رضی اللہ عنہ dẫn lời Rasul

صلی اللہ
عليہ وسلم :

{مَنْ قَالَ فِي الْقُرْآنِ بَرَأِيهِ فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ}

“Ai Tafseef (phân tích) Qur'an bằng suy nghĩ của mình thì y đã được chuẩn bị sẵn cho một nơi cư ngụ trong hỏa ngục.” Và theo đường truyền khác ghi:

{مَنْ قَالَ فِي الْقُرْآنِ بَعِيرٍ عِلْمٍ فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ}

“Ai Tafseef (phân tích) Qur'an mà không có kiến thức thì y đã được chuẩn bị sẵn cho một nơi cư ngụ trong hỏa ngục.”

Ông Abu Bakr رضی اللہ عنہ nói:

أَيُّ أَرْضٍ تُقَلِّبُنِي، وَأَيُّ سَمَاءٍ تُظَلِّبُنِي، إِذَا قُلْتُ فِي كِتَابِ اللَّهِ مَا لَمْ أَعْلَمْ

“Đất nào sẽ bảo vệ tôi và bầu trời nào sẽ che chở tôi khi tôi nói về Kinh Sách của Allah mà tôi không có kiến thức về nó.”

Tương tự, ai lấy các Hadith giả dối để biện hộ cho kiến thức ít ỏi của mình hoặc để thể hiện bản lĩnh của mình thì y đã rơi vào thất bại ở trần gian và ngày sau, như được Al-Bukhari ghi từ ông Al-Mughirah رضی اللہ عنہ dẫn lời Nabi صلی اللہ علیہ وسلم nói:

{إِنَّ كَذِبًا عَلَيَّ لَيْسَ كَكَذِبٍ عَلَى أَحَدٍ، مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ}

“Chắc chắn việc nói dối về Ta không hề giống như nói dối về người khác, ai cố tình nói dối về Ta thì y đã được xếp cho một nơi cư ngụ trong hỏa ngục.”

Ông Abu Musa رضی اللہ عنہ nói: “Ai được Allah dạy cho kiến thức Islam thì hãy dạy nó lại cho người khác, và cảnh cáo y việc nói về Allah mà không có kiến thức rồi y dần trở thành kẻ thô lỗ và kẻ hủy hoại tôn giáo.”

Sheikh Al-Islam Abu A'baas Ibnu Taimiyah رحمته الله nói:

وَمَنْ تَكَلَّمَ فِي الدِّينِ بِلَا عِلْمٍ كَانَ كَاذِبًا وَإِنْ كَانَ لَا يَتَعَمَّدُ الكَذِبَ

“Và ai nói về tôn giáo (Islam) trong khi y không có kiến thức về điều mình nói thì y là kẻ nói dối, kể cả không cố ý nói dối.” Bằng chứng cho lời nói này là trong hai bộ Soheeh Al-Bukhari và Muslim rằng bà Sabi-a'h Al-Aslamiyah رحمته الله kể cho Nabi صلی الله علیه وسلم là bà đã hạ sinh đứa con chỉ vài ngày sau khi ông Sa'd bin Khawlah chồng bà đã chết trong lần hành hương Hajj Wida thì ông Al-Sanaabil bin Ba'kak đã bảo bà: “Cô không được phép có chồng cho đến khi qua thêm hai kỳ kinh nữa.” Nghe xong lời nói đó thì Rasul صلی الله علیه وسلم nói:

{ كَذَبَ أَبُو السَّنَابِلِ، بَلْ حَلَلَتْ فَتَزَوَّجِي }

“Abu Al-Sanaabil đã nói dối, giờ đây cô được phép có chồng.” Hadith do Al-Baihaqi ghi. Thấy rằng vị Sahabah Abu Al-Sanaabil đã không cố ý nói dối nhưng Rasul صلی الله علیه وسلم vẫn khẳng định là ông đã nói dối, điều này khẳng định rằng ai nói về bất cứ giáo lý nào của tôn giáo mà y không rõ về điều mình muốn nói thì y là kẻ nói dối, cho dù nói có đúng với giáo lý thì cũng là nói sai, Rasul صلی الله علیه وسلم nói:

{ مَنْ قَالَ فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ بِرَأْيِهِ فَأَصَابَ فَقَدْ أَخْطَأَ }

“Ai dùng kiến thức của mình nói về Kinh Sách của Allah cho dù nói đúng y cũng bị sai.” Hadith do Abu Dawood và Al-Tirmizhi ghi.

Thân hữu Muslim, có một tai hại tội tệ khác mà hầu như đa số con người thường mắc phải, đó là con người cãi lời của Allah mà làm tội lỗi dưới sự giám sát của Ngài, con người kháng lệnh của Allah bằng chính ân huệ mà Ngài ban cho y.

﴿وَأَتَيْنَاكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ وَإِنْ تَعَدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ﴿٣٤﴾﴾

إبراهيم: 34

﴿Và Ngài đã ban cho các người tất cả mọi điều mà các người yêu cầu ở Ngài (lần mọi điều các người chưa yêu cầu), nếu như các người có đếm ân huệ của Allah thì chắc chắn các người đếm không hết đâu, nhưng loài người lại là những tên bất công (do tôn thờ thần linh khác ngoài Allah) và phủ nhận (đi ân huệ mà Ngài đã ban).﴾ Ibrahim: 34 (chương 14).

Tín hữu Muslim, con người thường biện hộ rằng tôi có quyền tự do suy nghĩ, tự do làm mọi điều mình thích trên cuộc sống này, tội tôi làm tôi chịu không ai có quyền cản tôi hoặc ra lệnh tôi... Tuy nhiên, có một câu hỏi muốn hỏi những ai thốt lời lẽ đó hoặc những ai có suy nghĩ tương tự như thế và hỏi luôn tất cả chúng ta đang có mặt tại Masjid trong ngày thứ sáu hồng phúc hôm nay, rằng ai trong chúng ta có sẵn sàng trình diện với Allah với hoàn cảnh mà chúng ta đang ở hiện tại và với những việc làm mà chúng ta đang làm hiện tại? Nếu như ngay ngày hôm nay đây Thần Chết đến với một ai đó trong chúng ta thì người đó đã sẵn sàng để đối

diện với Thần Chết không? Có một sự thật rõ như mặt trời của ban ngày mà hầu như mọi người đều quên nó hay nói đúng hơn là họ cố tình không muốn nhắc đến nó, họ muốn chôn vùi nó trong khi đó nó luôn túc trực chờ đợi mỗi người ở ngay trước mặt y, đó chính là cái chết.

﴿وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ﴾ ق: 19

﴿**Và cơn say của cái chết đã thật sự đến.**﴾ Qaaf: 19 (chương 50).

Sự thật là anh phải chết; sự thật là tôi phải chết; sự thật là tất cả mọi người đều phải chết, chỉ riêng Allah duy nhất mới là Đấng Sống Mãi Bất Diệt.

Sự thật là lúc hấp hối mỗi người sẽ được tận mắt nhìn thấy Thiên Thần nhân hậu hoặc là Thiên Thần hung tợn.

Sự thật là chính ngôi mộ của mỗi người sẽ là ngôi vườn trong những ngôi vườn của thiên đàng hoặc sẽ là hố lửa trong thung lũng hỏa ngục.

﴿ذَلِكَ مَا كُنْتُمْ مِنْهُ نَجِيذٌ﴾ ق: 19

﴿**Đó chính là điều mà người đã trốn chạy.**﴾ Qaaf: 19 (chương 50).

Đúng con người đã chạy nhanh chân tìm bác sĩ mỗi khi bị bệnh do y sợ chết; đã chạy nhanh chân tìm thức ăn mỗi khi có cảm giác đói do y sợ chết; đã chạy nhanh chân tìm nước uống mỗi khi có cảm giác khát do y sợ chết. Tất cả mọi người đều sợ chết nhưng kết quả cuối cùng thì sao, chẳng phải là chết ư?

Hỡi những người mạnh khỏe có cơ bắp cường tráng; hỡi những người thông minh tuyệt đỉnh; hỡi các vị vua; hỡi thủ lĩnh; hỡi người giàu; hỡi người nghèo khổ, hãy luôn khắc ghi một điều tất cả mọi thứ tồn tại sẽ bị khốc thương tiếc; tất cả mọi hưởng thụ sẽ bị tiêu tan; tất cả mọi thứ được nhớ sẽ bị quên lãng không còn bất cứ gì tồn tại ngoại trừ Allah duy nhất, ai cho rằng mình đã cao thì Allah mới thật là Đấng Cao Nhất.

Tất cả mọi người hãy tự suy nghĩ về thân mình, hãy thương sót thân mình mà sám hối với Allah ngay ngày hôm nay, mà không phải sám hối ngay lúc này về tất cả lời nói xấu người khác; về tất cả lời nói vu khống; về tất cả lời xác nhận dối trá mà anh đã từng xác nhận; về tất cả lời nói dối mà anh đã cố tình nói để lường gạt; về tất cả thông tin mà anh đã truyền đạt trước khi xác minh sự thật nguồn gốc; hãy sám hối về tất cả thức ăn Haram mà anh đã ăn, anh đã dùng để nuôi gia đình vợ con; hãy sám hối tất cả sự bất công mà đã gây ra; hãy sám hối đi tất cả tội lỗi mà anh đã từng làm, đang làm và đang suy nghĩ sẽ tiếp tục làm.

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ ﴿١﴾ يَوْمَ تَرَوُنَّهَا تُذْهِلُ كُلَّ مَرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمَلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَىٰ وَمَا هُمْ بِسُكَرَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ

شَدِيدٌ ﴿٢﴾ الحج: 1 - 2

﴿**Này hỡi loài người! Các người hãy kính sợ Thượng Đế của các người, chắc chắn sự rung chuyển của giờ (tận thế xảy ra) là sự kiện vô cùng vĩ đại ***

Ngày mà các người sẽ nhìn thấy: mỗi bà mẹ sẽ quên hẳn đứa con ruột đang cho bú và những người phụ nữ mang thai sẽ bị sảy thai khi nào không biết, cả thiên hạ cứ như chìm đắm trong men say trong khi họ không hề uống rượu. Tuy nhiên sự trừng phạt của Allah là rất khủng khiếp. ﴿Al-Hajj: 1 – 2 (chương 22).

تَذَكَّرَ وَوُفِّقَكَ يَوْمَ الْعَرْضِ عُرْيَاناً ** مُسْتَوْحِشاً قَلِقَ الْأَحْشَاءُ حَيْرَاناً

Hãy liên tưởng đến ngày mà anh phải đứng trần truồng ** Với tâm trạng hoang mang từng thớ thịt sẽ rung lên

وَالنَّارُ تَلْهَبُ مِنْ غَيْظٍ وَمِنْ حَقِّ ** عَلَى الْعَصَاةِ وَرَبُّ الْعَرْشِ غَضَبَاناً

Lửa đang bùng cháy gào thét giận dữ muốn nuốt đám nghịch đạo ** Và Đấng Chủ Tể đang giận dữ

إِفْرَأْ كِتَابَكَ يَا عَبْدُ عَلَى مَهْلٍ ** فَهَلْ تَرَى فِيهِ حَرْفاً غَيْرَ مَا كَانَا

Này nô lệ, ngươi hãy từ từ mà đọc sổ bộ ** Xem có từ nào đã ghi chép không chuẩn xác

فَلَمَّا قَرَأَتْ وَلَمْ تُنْكِرْ قِرَاءَتَهُ ** وَأَفْرَرْتَ إِفْرَاراً مَنْ عَرَفَ الْأَشْيَاءَ عِرْفَاناً

Khi đọc xong mà ngươi không hề phản đối ** Và ngươi hài lòng trước Đấng Am Tường mọi việc

نَادَى الْجَلِيلُ خُدُوهُ يَا مَلَائِكَتِي ** وَامْضُوا بِعَبْدٍ عَصَى لِلنَّارِ عَطْشَاناً

Đấng Hùng Mạnh lệnh: “*Hãy túm lấy nó hồi đám Thiên Thần của TA*” ** Hãy mang tên bất tuân này ném vào lửa đang thèm thồng

المُشْرِكُونَ غَدَاً فِي النَّارِ يَلْتَهُبُوا ** وَالْمُوحِدُونَ بِدَارِ الْخُلْدِ سُكَّاناً

Nhóm đa thần mai đây sa vào lửa bùng cháy ** Còn nhóm người độc tôn Allah sẽ trong vườn vĩnh cửu mà cư ngụ

Ngày ngày hôm nay, mỗi người chúng ta hãy bỏ thời gian mà suy nghĩ chu đáo cho bản thân mình rằng với hiện trạng lúc này chúng ta có sẵn sàng trình diện Thượng Đế hay chưa? Việc làm của chúng ta có bảo vệ được bản thân mình được bình an không? Câu trả lời không cần phải đến người học giỏi có bằng cấp này nọ do tất cả mỗi người trong chúng ta đều thâm hiểu với hoàn cảnh của mình không làm hài lòng Thượng Đế, tất cả những gì mà chúng ta gặp phải đều là do chúng ta đã tách rời Thượng Đế của chúng ta, là do tội lỗi của chúng ta với đường lối Sunnah của Nabi صلی اللہ علیہ وسلم của chúng ta, Allah phán:

﴿ذَلِكَ جَزَيْنَهُمْ بِبَغْيِهِمْ﴾ الأنعام: 146

﴿**Đó hành phạt mà TA đã trừng trị do bất công mà bọn chúng đã gây.**﴾ Al-An-a'm: 146 (chương 6), và Allah phán:

﴿وَمَا أَصَابَكُمْ مِّنْ مُّصِيبَةٍ فَبِمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ﴾ الشورى: 30

«Và nạn kiếp mà các người gặp phải chẳng qua là hậu quả do đôi tay của các người đã tạo trong khi Ngài đã xá xóa rất nhiều.» Al-Shura: 30 (chương 42).

﴿ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ

يَرْجِعُونَ﴾ الروم: 41

«Tai nạn xuất hiện khắp trên đất liền và biển cả là do những hành vi thối nát của bàn tay con người gieo nên. Cho nên, (Allah) cho họ nếm (hậu quả) của những điều mà họ đã làm để may ra họ còn có dịp (tỉnh ngộ) quay về (với nẻo chánh).» Al-Rum: 41 (chương 30).

Allah chỉ trừng trị chúng ta một vài tội lỗi đã phạm, chỉ một vài thôi với mong muốn chúng ta quay trở lại sám hối với Ngài, chẳng lẽ chúng ta vẫn chưa chịu quay về sám hối với Ngài nữa ư? Chẳng lẽ vẫn chưa biết tạ ơn trước lòng nhân từ của Ngài nữa ư?

Rasul ﷺ đã khuyên cáo ở Hadith do ông Abu Hurairah ﷺ thuật lại:

{مَنْ كَانَتْ لَهُ مَظْلَمَةٌ لِأَخِيهِ مِنْ عَرَضِهِ أَوْ شَيْءٍ فَلْيَتَحَلَّلْهُ مِنْهُ الْيَوْمَ، قَبْلَ أَنْ لَا يَكُونَ دِينَارٌ وَلَا دِرْهَمٌ، إِنْ كَانَ لَهُ عَمَلٌ صَالِحٌ أُخِذَ مِنْهُ بِقَدْرِ مَظْلَمَتِهِ، وَإِنْ لَمْ تَكُنْ لَهُ حَسَنَاتٌ أُخِذَ مِنْ سَيِّئَاتِهِ صَاحِبِهِ فَحُمِلَ عَلَيْهِ}

“Ai đã từng gây xúc phạm đến danh dự hoặc điều gì đó đến người anh em của mình thì ngay hôm nay hãy đi xin lỗi họ, trước khi vàng và bạc không còn giá trị nữa mà phải bồi thường bằng công đức tương ứng với trọng lượng bất công của y, nếu không có công đức để trả thì sẽ phải nhận lãnh tội lỗi thay cho người mà y đã bất công.”⁽¹⁾

Ông Abu Hurairah ﷺ kể: Có lần Rasul ﷺ hỏi mọi người:

{هَلْ تَدْرُونَ مَنِ الْمُفْلِسُ؟}

“Các người có biết như thế nào là kẻ chầy túi không?” Mọi người đáp: “Đối với chúng tôi kẻ chầy túi là người không có tiền cũng không có tài sản.” Rasul

ﷺ nói:

{إِنَّ الْمُفْلِسَ مِنْ أُمَّتِي يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِصَلَاةٍ وَصِيَامٍ وَزَكَاةٍ وَيَأْتِي قَدْ شَتَمَ هَذَا، وَقَذَفَ هَذَا، وَأَكَلَ مَالَ هَذَا، وَسَفَكَ دَمَ هَذَا، وَضَرَبَ هَذَا، فَيُعْطَى هَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ، وَهَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ، فَإِنْ فَنِيَتْ حَسَنَاتُهُ قَبْلَ أَنْ يُقْضَى مَا عَلَيْهِ، أُخِذَ مِنْ خَطَايَاهُمْ فَطُرِحَتْ عَلَيْهِ، ثُمَّ طُرِحَ فِي النَّارِ}

⁽¹⁾ Hadith do Al-Bukhari ghi số (2287) và Muslim ghi số (1564) và lời Hadith là của Muslim, Imam Ahmad ghi số (3/438).

“Quả thật, kẻ chấy túi trong cộng đồng Ta là kẻ vào ngày phán xét có rất nhiều công đức từ nhịn chay, Salah, Zakat, nhưng (ở trần gian) y đã xúc phạm đến danh dự của người này, đã vu khống người này, đã chiếm đoạt tiền của người này, đã làm người này đổ máu thể là y phải dùng công đức mà bồi thường cho những ai mà y đã gây bất công, đến khi công đức của y đã hết sạch mà vẫn chưa bồi thường đủ sự bất công đã gây ra thì y phải nhận lãnh tội lỗi thay cho những ai bị y gây bất công, sau đó y bị ném vào hỏa ngục.”⁽²⁾

Nabi صلی اللہ علیہ وسلم nói: “Có hai người đàn ông trong cộng đồng của Ta kéo nhau đến gặp Đấng Hùng Mạnh, một trong hai nói: “*Lạy Thượng Đế, xin hãy lấy sự bất công mà kẻ này đã gây cho bề tôi.*” Allah hỏi lại y: “*Tại sao ngươi còn đòi nữa trong khi y không còn công đức đâu mà trả cho ngươi?*” Y đáp: “*Vậy nó phải gánh tội thay tôi.*”” Lúc này hai hàng lệ của Nabi صلی اللہ علیہ وسلم tuôn trào mà nói:

{إِنَّ ذَاكَ الْيَوْمَ عَظِيمٌ يَحْتَاجُ النَّاسُ أَنْ يَحْمَلَ مِنْ أَوْزَارِهِمْ}

“Đó là ngày vĩ đại mà tất cả đều tìm ai đó gánh tội thay mình.”

Chẳng lẽ mọi người chưa đọc đoạn Kinh:

﴿يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ﴿٣٦﴾ وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ﴿٣٥﴾ وَصَحْبَتِهِ وَبَنِيهِ ﴿٣٦﴾ لِكُلِّ أَمْرٍ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ

يُغْنِيهِ ﴿٣٧﴾﴾ عبس: 34 - 37

﴿Ngày đó (tức ngày tận thế) mỗi người sẽ chạy bỏ anh em của mình * Bỏ cả cha mẹ mình * Bỏ luôn vợ và con cái mình * Ngày đó, mỗi người tự lo âu cho bản thân đủ làm y quên bẵng mọi chuyện.﴾ A'basā: 34 – 37 (chương 80). “Allah bảo: “*ngươi hãy ngẩn đầu mà nhìn vào thiên đàng*” y liền ngẩn đầu nhìn mà thốt: “*Lạy Allah, bề tôi nhìn thấy những thành phố bằng vàng, những tòa lâu đài bằng vàng được đính cẩn bằng ngọc trai lấp lánh, là của vị Nabi nào vậy hay là của vị Siqqeed nào vậy hay là của vị Shaheed vào vậy?*” Allah đáp: “*Là của kẻ nào sẵn sàng trả giá cho nó.*” Y đáp: “*Lạy Thượng Đế, ai sở hữu cái giá đó?*” Allah đáp: “*Ngươi.*” Y hỏi: “*Đó là cái gì?*” Allah đáp: “*Bằng sự tha thứ cho người anh em của ngươi.*” Y liền đáp: “*Lạy Thượng Đế, bề tôi đã tha thứ cho y rồi.*” Allah bảo: “*Ngươi hãy nắm tay người anh em đó mà cùng vào thiên đàng.*””

Thận hữu Muslim, hãy tha thứ lỗi lầm mà anh em mình đã làm mình giận, đã bất công với mình... bởi tất cả chúng ta không phải là Thiên Thần, cũng không phải là Nabi.

Hỡi những ai ôm hận thù trong lòng, đang căm ghét ai đó trong lòng thì hãy nhớ rằng nhà của mình chỉ được làm bằng gỗ, bằng đất, bằng đá mà thôi, dù có kín đáo ra sao cũng không giấu giếm được Allah, cho nên hãy tha thứ lỗi lầm mọi người đã làm mình giận,

⁽²⁾ Hadith do Muslim ghi số (6744) và Ahmad ghi số (8250, 9077).

﴿فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ﴾ الشورى: 40

﴿**Tuy nhiên, người nào lượng thứ bỏ qua và giải hòa thì phần thưởng của y sẽ ở nơi Allah.**﴾ Al-Shura: 40 (chương 42).

Sự chia rẽ, kỳ thị là những loại virus tìm ẩn bên trong mỗi cộng đồng, mỗi tập thể, thậm chí mỗi cá nhân, mỗi người trong chúng ta luôn biết rõ chia rẽ là không tốt, chia rẽ là tự vẫn, vậy tại sao chúng ta còn chia rẽ ?; tại sao tôi không tha thứ cho anh ?; tại sao anh không tha thứ cho tôi ?; tại sao chúng ta mỗi người đi một hướng ?; Chẳng lẽ mỗi người trong chúng ta muốn tự mình tôn thờ mình hay sao? Đúng vậy con người tự tôn vinh thân mình đến mức nó trở thành thượng đế như Allah phán:

﴿أَفَرَأَيْتَ مَنْ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوْنَهُ﴾ الجاثية: 23

﴿**Há Người (Muhammad) không nhìn thấy những kẻ tôn lý tưởng mình làm thượng đế chẳng.**﴾ Al-Jaa-thiyah: 23 (chương 45).

Ngày nay có rất nhiều đã tôn vinh ý kiến của mình lên làm thượng đế để rồi họ mạnh dạn tuyên bố: “*Ý kiến của tôi là đúng nhất*” dường như Allah đã thiên khải xuống cho y thì phải. Mỗi người trong chúng ta phải biết rằng suy nghĩ của chúng ta không phải là lời thiên khải từ Allah, suy nghĩ và lời nói của chúng ta có đúng, có sai bởi chúng ta chỉ là con người, cho dù kiến thức chúng ta có uyên bác ra sao cũng chỉ là nông cạn.

Vài lời khuyên dành riêng cho phụ nữ:

Thứ nhất: Hãy kính sợ Allah mà dưng lễ nguyện Salah đúng giờ giấc và chu toàn hoàn thành bốn phận trong gia đình, có Hadith do Al-Bukhari ghi, Nabi صلى الله عليه وسلم nói:

﴿يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ تَصَدَّقْنَ، فَإِنِّي رَأَيْتُكُنَّ أَكْثَرَ أَهْلِ النَّارِ﴾

“**Hỡi các nàng phụ nữ, hãy bố thí đi, bởi chính mắt Ta thấy đa số các nàng là dân cư trong hỏa ngục.**” Theo đường truyền Muslim thì ghi: “**là chất đốt của hỏa ngục.**” Lập tức có một phụ nữ thay đổi thần thái với sắc mặt đen đùng dậm đại diện cho toàn phụ nữ mà hỏi: “*Tại sao, thưa Rasul của Allah ?*” Người صلى الله عليه وسلم đáp:

﴿تُكْثِرْنَ اللَّعْنَ وَتَكْفُرْنَ الْعَشِيرَ﴾

“**Bởi các nàng thường xuyên nguyền rủa và phủ nhận đi cuộc sống hạnh phúc bên chồng.**” Theo đường truyền Muslim thì ghi: “**Do các nàng thường xuyên tha thứ.**”

Thứ hai: Ông Abu Hurairah رضي الله عنه dẫn lời Rasul صلى الله عليه وسلم nói:

{صِنْفَانِ مِنْ أَهْلِ النَّارِ لَمْ أَرَهُمَا قَوْمٌ مَعَهُمْ سِيَاطٌ كَأَذْنَابِ الْبَقَرِ يَضْرِبُونَ بِهَا النَّاسَ وَنِسَاءٌ كَاسِيَاتٌ عَارِيَاتٌ مُمِيلَاتٌ مَائِلَاتٌ رُءُوسُهُنَّ كَأَسْنِمَةِ الْبُخْتِ الْمَائِلَةِ لَا يَدْخُلْنَ الْجَنَّةَ وَلَا يَجِدْنَ رِيحَهَا وَإِنَّ رِيحَهَا لِيُوجَدُ مِنْ مَسِيرَةٍ كَذَا وَكَذَا}

“Có hai loại người trong hỏa ngục mà Ta không muốn thất mắt chúng: Là nhóm người cầm trên tay những cây roi to như đuôi bò mà đàn áp thiên hạ và nhóm phụ nữ mặc như lõa thể, không làm tròn bổn phận hành đạo, kêu gọi phụ nữ khác đến với tội lỗi, với những búi tóc cao như bướt lạc đà những loại phụ nữ này sẽ không được vào thiên đàng và cũng không ngửi được mùi thơm của nó mặc dù mùi thơm của nó kéo dài như thế này, thế này.”

Cầu xin Allah phù hộ và che chở cho toàn thể tín đồ Muslim luôn bám chặt lấy Qur'an và Sunnah bằng lời nói lẫn hành động trong con tim và cả tay chân.

Cầu xin Allah ban bình an và phúc lành cho vị Nabi cuối cùng Muhammad bin Abdullah, cùng gia quyến và toàn thể bằng hữu của Người.

Còn Tiên ngày 30/Ramadan/1436 H
nhằm ngày 17/07/2015

